

Model 11-0100A Titan Tapered SS
 Model 11-0101A Titan Regular SS
 Model 11-0104A Titan SS Tapered Split
 Model 11-0103A Titan SS Regular Split

Model 11-0115SL Titan-Ti Split Regular
 Model 11- 0116SL Titan-Ti Regular
 Model 11-0118SL Titan-Ti Tapered
 Model11- 0119SL Titan-Ti Split Tapered



Ansvarsfraskrivelse

Denne manual indeholder generelle instruktioner til brug, betjening og pleje af dette produkt. Instruktionerne er ikke altomfattende. Sikker og korrekt brug af dette produkt er udelukkende afhængig af brugeren. Sikkerhedsoplysninger er inkluderet som en service til brugeren. Alle andre foranstaltninger, der træffes af brugeren, skal være inden for og under overvejelse af gældende regler. Det anbefales, at der gives uddannelse i korrekt brug af dette produkt, inden det bruges i en faktisk situation.

Opbevar denne manual til fremtidig reference. Inkluder den med produktet i tilfælde af overførsel til nye brugere. Yderligere gratis kopier er tilgængelige ved henvendelse til kundeservice.

Proprietær meddelelse

Oplysningerne i denne vejledning tilhører Traverse Rescue, LLC., Mississauga, ON Canada. Traverse Rescue, LLC. forbeholder sig alle patentrettigheder, ejendomsretlige designrettigheder, fremstillingsrettigheder, reproduktions- og anvendelsesrettigheder og salgsbrugsrettigheder dertil og til enhver artikel, der er beskrevet deri, undtagen i det omfang disse rettigheder udtrykkeligt tildeles andre eller hvor det ikke er relevant for sælgerbeskyttede dele.

© Copyright Traverse Rescue, LLC. Alle rettigheder forbeholdes

Traverse Rescue, LLC.
2460 Tedlo Street
Mississauga, Ontario
Canada L5A 3V3

Telefon: 905 279 7866

Gratis (Canada og USA): 1 866 998 7866

Fax: 905 615 1199

www.traverserescue.com



Ferno srl
Via B.Zallone, 26
40066 Pieve di Cento, Italien
+ 39 0516860028



Ferno (UK) Limited
Stubs Beck Lane, Cleakheaton
West Yorkshire BD19 4TZ, Storbritannien
44 (0) 1274 851999

OPFYLDER BÅREKRAVENE I NFPA 1983, STANDARD FOR LIVS SIKKERHEDSREB OG UDSTYR TIL AKUTTJENESTE, UDGAVE 2017

Traverse Rescue, LLC fremstiller sine produkter under et strengt kvalitetsstyringsystem. Vi anerkender og overholder også gældende standarder, der gælder for hvert produkt.

CE- og UKCA-symbolerne på Traverse Rescue LLC-produkter betyder, at de er certificeret.

Redningsbærer fremstillet af Traverse Rescue, LLC er fastslået til at være medicinsk udstyr i klasse 1.

1. Sikkerhedsoplysninger

1.1 Advarsler

Følgende er advarsler i denne manual:

!!! ADVARSEL !!!

Uddannede operatører kan forårsage personskade eller komme til skade. Tillad kun uddannet personale at betjene denne redningsbåre.

*

En ikke fastspændt eller forkert fastspændt patient kan blive kvæstet. Fastgør altid patienten i redningsbåren med et fastspændingssystem, der passer til situationen

*

Forkert betjening kan medføre personskade. Brug kun redningsbåren som beskrevet i denne vejledning

*

En ikke-tilset patient kan komme til skade. Bliv hele tiden hos patienten

*

Forkert vedligeholdelse kan forårsage personskade og skade. Vedligehold kun redningsbåren som beskrevet i denne vejledning

*

Forkerte dele og service kan medføre personskade. Brug kun Traverse-godkendte dele og service på redningsbåren

*

Ændring af redningsbåren kan medføre personskade og skade. Brug kun redningsbåren, som solgt af Traverse.

*

Montering af forkerte eller upassende genstande til redningsbåren kan forårsage personskade. Brug kun genstande, der er godkendt af Travers på redningsbåren

*

1.2 Vigtigt

Kasser som den nedenfor understreger vigtig information.

VIGTIGT

Redningsprocedurer ved hjælp af reb, seler, løftestropper og andet personligt beskyttelsesudstyr kræver særlige færdigheder og er potentielt farlige aktiviteter. Redningspersonale bør ikke prøve sådanne redningsprocedurer, før de har modtaget professionel instruktion og træning.

1.3 Bemærkning om blodbåren sygdom

OSHA (Occupational Safety and Health Administration) kræver, at arbejdsgivere beskytter arbejdstagere mod eksponering på arbejdspladsen for blodbårne sygdomme som HIV-1 og hepatitis. Følg desinficerings- og rengøringsinstruktionerne i denne manual for at reducere risikoen for eksponering, når du bruger redningsbåren.

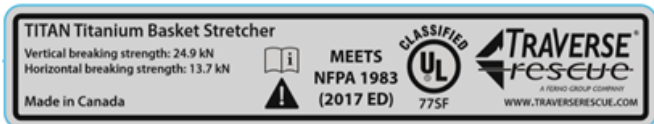


1.4 Sikkerhedsmærkater

Mærkater placerer vigtig information fra brugermanualen på redningsbåren.

Læs og følg etiketinstruktionerne. Udskift slidte eller beskadigede etiketter med det samme. Nye mærker er tilgængelige fra Traverse.

Den viste Load-Limit-etiket er anbragt på redningsbåren.



2. Operatørfærdigheder og træning

2.1 Færdigheder

Operatører, der bruger redningsbåren, har brug for:

En praktisk viden om akutte patienthåndteringsprocedurer. Evnen til at hjælpe patienten

En fuldstændig forståelse af de procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning

2.2 Uddannelse

Trainees skal:

Følge et træningsprogram designet eller godkendt af deres træningsleder

Læse denne vejledning. For yderligere gratis manualer, kontakt Traverse Kundeservice.

Øve sig med redningsbåren, inden du bruger den i regelmæssig service

Testes på deres forståelse af redningsbåren

Registrere deres træningsoplysninger

3. Om redningsbåren

3.1 Generelle specifikationer

Polyethylen-net ... - 65 ° F / -54 ° C til + 200 ° F / + 93 ° C

Selebælte

Trækstyrke 975 lbs. / 442 kg

Belastning 500 lbs. / 227 kg

Selespænder

Minimum trækbelastning 4000 lbs. / 1814 kg

Spænder opfylder ANSI Z359.1 og CSA Z259.1

Traverse forbeholder sig ret til at ændre specifikationer uden varsel.

Titan SS (rustfrit stål)		
Længde	83,5 tommer	212,1 cm
Bredde	23,4 tommer	59,4 cm
Bredde (split-bar)	24,3 tommer	61,6 cm
Dybde	7,4 tommer	18,7 cm
Dybde (split-bar)	7,5 tommer	19,1 cm
Vægt	32 lb.	14 kg
Vægt (split-bar)	33 pund	15 kg
Nominel vægtgrænse	2500 lb	11 kN

Titan Ti (Titanium)		
Længde	83,5 tommer	212,1 cm
Bredde	23,3 tommer	59,1 cm
Bredde (split-bar)	23,8 tommer	60,3 cm
Dybde	7,4 tommer	18,7 cm
Dybde (split-bar)	7,6 tommer	19,4 cm
Vægt	18 lb.	8 kg
Vægt (split-bar)	19 lb	9 kg
Nominel vægtgrænse	2500 lb	11 kN

!!! ADVARSEL !!!

Uddannede operatører kan forårsage personskade eller komme til skade. Tillad kun uddannet personale at betjene redningsbåren.

4. Patientseler

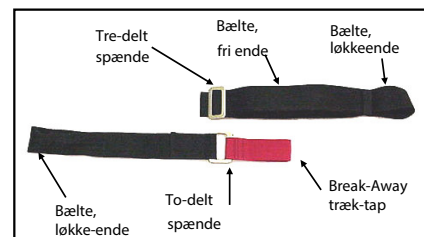
4.1 Om seler

I alt fire patientseler er inkluderet med denne redningsbåre.

Disse seler skal supplere det, du typisk vil bruge til at fastspænde en patient ind i en højvinkelsituation. Vi har lavet dem til en passende styrke for at supplere dit eget system med rørbånd, reb eller lignende. Disse seler er kun til sikring af patienten i redningsbåren og skal ikke bruges til løft eller til noget andet formål.

4.2 Fastspænding og stramning af seler

Remmen med det tre-delte spænde er konstrueret med en løkkeende, der fastgøres til redningsbåren, og en fri ende, der bruges til at stramme selen (figur 1).

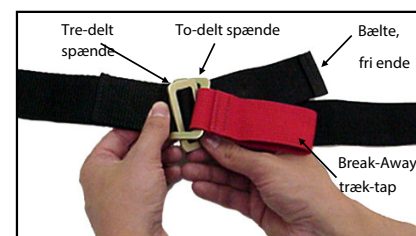


Figur 1, komponenter

VIGTIGT

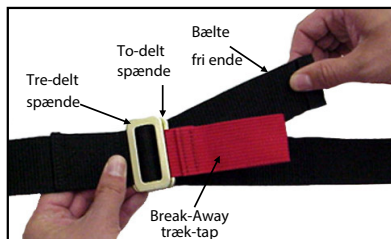
Personale, der bruger redningsbåren i en højvinklet redningssituation, er ansvarlige for at kende de involverede teknikker og for at vælge det udstyr og de procedurer, der passer bedst til hver redningssituation.

1. Før det tre-delte spænde og bælte opad gennem åbningen i det to-delte spænde (fig. 2). Sørg for at trække den frie ende af bæltet helt gennem åbningen.



Figur 2, Fastgørelse af spænde

- Træk let i den frie ende af bæltet for at sætte det tre-delte spænde fast oven på det to-delte spænde (fig. 3).



Figur 3, Placering af spænderne

- Spænd selen ved at trække i den frie ende af bæltet.

!!! ADVARSEL !!!

En ikke fastspændt eller forkert fastspændt patient kan blive kvæstet. Sørg altid for, at patienten er i redningsbåren med et selesystem, der er egnet til redningsoperationen.

4.3 Løsn og åbn selerne

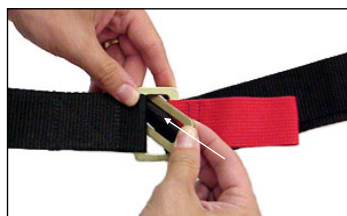
For at løse en sele skal du trække udløsertappen mod spændet (fig. 4).

Fortsæt med at trække, indtil selen er så løs som ønsket.



Figur 4, Løsn sele

For at åbne selen, løses først som i trin nummer 1, derefter vinkles det tre-delte spænde og føres nedad gennem åbningen i det to-delte spænde (fig. 5).



Figur 5, Åbn spænde

4.4 Fastgørelse af selerne

Den øverste kant af højdensitets polyethylenettet er formet med bugter for at give punkter til, hvor selerne nemt kan monteres på den nedre skinne af redningsbåren (fig. 6).



Figur 6, Selebugt

!!! ADVARSEL !!!

Forkert betjening kan forårsage personskade. Brug kun redningsbåren som beskrevet i denne manual.

!!! ADVARSEL !!!

En patient uden opsyn kan blive såret. Bliv hos patienten altid.

Vælg fastgørelsespunkter, der er egnede til effektiv sikring af patienten, samt til at arbejde sammen med dit eget fastspændingssystem.

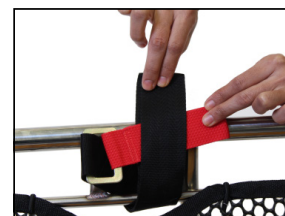
Fastgør de medfølgende seler som følger:

- Løsn spændet for at adskille selestopperne.
- Start uden for redningsbåren, og før den bøjede ende af remmen indad mellem skinnen og nettet ved det valgte fastgørelsespunkt.



Figur 7, Passer løkke-enden gennem bugten

- Tråd spændet gennem sele-løkken (Fig.) og træk indtil løkken er spændt omkring skinnen.



Figur 8, gevindspænde

- Fastgør den resterende rem til den modsatte side af redningsbåren ved at følge trin 2 og 3.

5. Brug af Redningsbåren

5.1 Inden redningsbåren tages i brug

Personale, der bruger denne redningsbåre, skal læse denne vejledning. Hvis du bruger de medfølgende seler, skal du fastgøre dem som beskrevet i Montering af patientseler.

Bekræft, at redningsbåren, selerne og nettet er i ordentlig stand. Følg instruktionerne i Inspektion af redningsbåren i denne manual.

5.2 Generelle retningslinjer for brug

- Redningsbåren kræver mindst to uddannede operatører. I de fleste situationer kan operatører have behov for yderligere hjælp.
- For information om placering og retning af hjælpere, se Bære redningsbåren i denne manual.
- Følg standard akut patienthåndteringsprocedurer, når du bruger redningsbåren. Bliv hele tiden hos patienten.
- Brug altid de medfølgende patientseler samt et supplerende fastspændingssystem i henhold til dine trænings- og holdprotokoller og situationen.
- Personale, der bruger redningsbåren i højvinkel miljøer er ansvarlige for at lære de relevante teknikker involveret og for at vælge det udstyr og de procedurer, der er bedst egnet til redningssituationen.

5.3 Bære redningsbåren

At bære redningsbåren kræver mindst to operatører. Yderligere personale kan være behjælpelige eller endda nødvendige i de fleste situationer. Brug et lige antal personale og placer dem for at holde redningsbåren så jævnt som muligt.

Brug af yderligere hjælp

Operatører bør bevare kontrollen med redningsbåren og lede eventuelle hjælpere.

5.4 Skubning af redningsbåren

Skub redningsbåren på løberne over glatte overflader. Undgå sten, stubbe, grene eller andre farer, der kan trænge ind i nettet eller forårsage ubehag eller skade på patienten.

5.5 Transport af redningsbåren på en bære

Brug bæreselerne til at fastgøre redningsbåren til båret.

5.6 Brug af højvinklede redningsprocedurer

Redning med høj vinkel og rebadgang kan involvere enhver kombination af reb, håndtag, remskiver, løftestropper, sikrings-enheder og mange andre specialiserede genstande og enheder, der er for mange til at nævne. Korrekt og sikker brug af disse værktøjer kræver professionel instruktion og træning.

Når du bruger udstyr med høj vinkel eller adgang til reb sammen med redningsbåren, skal du sikre dig, at udstyret har tilstrækkelig belastning, og at den er mindst lige så stor som redningsbårens.

Under en højvinklet redning kan redningsbåren orienteres lodret, vandret eller i andre positioner. Fastgør patienten i redningsbåren, så han / hun ikke glider i nogen retning eller ved et uheld kan komme ud af redningsbåren.

VIGTIGT

Redningsprocedurer ved hjælp af reb, seler, hovedtøj og andet personligt beskyttelsesudstyr kræver særlige færdigheder og er potentielt farlige aktiviteter. Redningspersonale bør ikke prøve sådanne redningsprocedurer, før de har modtaget professionel instruktion og træning.

Bindepunkter

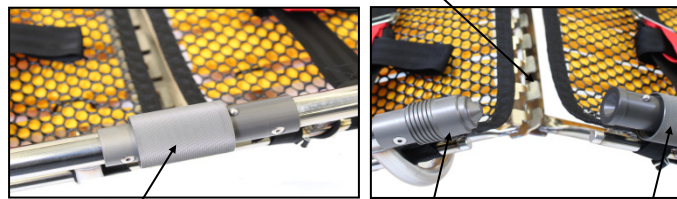
Redningsbåren har flere bindepunkter, hvor karabinhager eller reb kan fastgøres til den øverste skinne. Som en mulighed har denne redningsbære inkorporeret i sig en patenteret StratLoad™ -funktion, der giver mulighed for dedikerede fastgørelsespunkter, når de rigges med en firepunkts-løftestrop til vandret løft eller sænkning.



5.7 Brug af split-bar-funktion

Traverse Split-Apart redningsbåre tilbyder meget hurtig monterings- og dem er ingen stifter at placere osv.

Nedre-konnektor, tænder sammenlæst



Fuldt tilsluttet

Hanstik med gevind

Spændetang

Før du starter, skal du sørge for at rengøre alle dele for snavs, mudder, sne osv.

Montering:

Vend de to åbne dele af redningsbåren mod hinanden
Løft de åbne ender samtidigt til en vinkel på ca. 30 °, og skub de to dele sammen, og lås alle tænderne i bund-konnektorne sammen.

Sænk de nu sammenlæste dele ned på gulvet.

Sørg for, at de øverste forbindelsesdele passer sammen

Drej spændetang på de modsatte gevinddele af de øverste stik. Sørg for, at disse spænder er tætte, og at der ikke vises nogen tråde.

For at skille ad skal du blot vende ovenstående rækkefølge.

Bemærk: Det er bydende nødvendigt, at du under hele redningsbårens drift under en redning eller i praksis kontrollerer forbindelsens integritet. Hvis du ser tråde på den øverste konnektor, skal du stramme spændetængerne igen.

6. Vedligeholdelse af redningsbåren

6.1 Vedligeholdelsesplan

Redningsbåren kræver regelmæssig vedligeholdelse. Opsæt og følg en vedligeholdelsesplan, som angivet i nedenstående formular. Denne formular repræsenterer minimal vedligeholdelse, og du kan ændre dit eget program baseret på dine behov.

	Hver brug	Efter behov	Hver måned
Desinfektion (6.3)	•		
Rengøring (6.3)		•	
Inspektion (6.4)		•	•

Når du bruger vedligeholdelsesprodukter, skal du følge producentens anvisninger og læse producentens materielle sikkerhedsdatablad.

!!! ADVARSEL !!!

Forkert vedligeholdelse kan medføre personskaade. Vedligehold kun redningsbåren som beskrevet i denne manual.

6.2 Desinficering og rengøring af selerne

Fjern selerne fra redningsbåren.

Spænd bæltespænderne inden rengøring. Dette hjælper med at forhindre skader på spænder eller vaskemaskine.

Placer spændte seler i en netpose (medfølger ikke) og anbring i en industriel vaskemaskine.

Vask selerne i varmt vand ved hjælp af en desinfektionssæbe og lave omdrejninger. Brug ikke blegemiddel.

Fjern selerne fra netposen, og hæng dem til tørre. Put ikke

selerne i en hjemme- eller kommerciel tørretumbler.

Monter rene, tørre seler på redningsbåren som beskrevet i afsnit 4.

6.3 Desinficering og rengøring af redningsbåren

Tør eller sprøjt alle overflader af redningsbåren og nettet med desinfektionsmiddel.

Følg desinfektionsmiddel producentens anvisninger.

Traverse anbefaler at inspicere redningsbåren for åbenlyse skader, når du desinficerer den.

Rengør redningsbåren og nettet i hånden med et mildt rengøringsmiddel i varmt vand. Skyl godt og tør med et håndklæde.

VIGTIGT

Desinfektionsmidler og rengøringsmidler, der indeholder blegemiddel, fenoler eller jod, kan forårsage beskadigelse af selerne og redningsbåren. Desinficér og rengør kun med produkter, der ikke indeholder disse kemikalier.

6.4 Inspektion af redningsbåren

Få dit service/vedligeholdelsespersonale til at kontrollere følgende:

Alle komponenter skal være til stede

Svejsforbindelser skal være fri for revner eller andre tegn på brud

Redningsbårens ramme (øverste og nedre skinner, løbere, ribber) skal være fri for buler, revner eller utilsigtede bøjninger

Polyethylenettet skal være fri for brud og revner og skal

fastgøres sikkert til den nederste skinne.

Blå rygstøtte skal fastgøres sikkert på plads

Advarselsmærkater skal være klare og læselige for alle brugere at se og læse.

Selebælterne skal være i god stand uden snit eller flosser Selespænder skal være fri for synlige skader og skal fungere ordentligt.

Hvis inspektionen viser beskadigelse eller overdreven slid, skal redningsbåren tages ud af service, indtil passende reparationer er afsluttet (se Reparation, dele og service, afsnit 7).

6.5 Opbevaring af redningsbåren

Opbevar redningsbåren på et tørt sted. Sørg for, at redningsbåren er ren og tør, inden den opbevares.

7. Reparation, dele og service

Hvis din redningsbåre viser overdreven slid eller revner (enten i materialet eller ved svejsninger), er det tid til at trække det tilbage fra service. Forsøg ikke at reparere eller udskifte metaldele eller svejsning.

Hvis netforingen, rygstøtten, patientselerne eller eventuelle etiketter er beskadiget og skal repareres, bedes du ringe til din forhandler eller os for at få dem udskiftet.

Se tabellen nedenfor for yderligere beskrivelse.

Varenummer	Beskrivelse
05-0102	Fuld rygstøtte
05-0104	Split rygstøtte
05-0125, TAP	Net, Titan Tapered
05-0125, TS	Net, Titan Split Tapered
04-0108	Selerem
08-0102	Vægt-grænse-etiket
05-0125, REG	Net, Titan Regular
05-0125, RS	Net, Titan Split Regular

Tilbehør

Traverse tilbyder et komplet sortiment af tilbehør, der er godkendt til brug sammen med Titan Series redningsbåre.

Følg altid instruktionerne med tilbehør. Opbevar instruktionerne i denne vejledning. Vær opmærksom på eventuelle særlige overvejelser (lastehøjde, dørhøjde osv.)

Varenummer	Beskrivelse
15-0240	Redningsbåre håndtag
05-0144	Redningsbåre cover
11-2220	Mule Redningshjul
04-0108-TR4	Traverse patientseler, 4 pk
15-0105	Traverse Hard Eye løftestrop (INT'L)
15-0106	Traverse Soft Eye løftestrop (INT'L)

Relaterede produkter

Varenummer	Beskrivelse
16-0100	540 °™ Redning rebremse-Large 540 °™
16-0200	Redning rebremse-Small
19-0100	TRS - Traverse redningsbåre
11-0124A	Traverse flydekrave, gul, 2 stk

8. Begrænset garanti

Traverse Rescue, LLC (Traverse) begrænset garanti angiver, at alle Traverse-produkter er garanteret i en periode på et år efter fakturadatoen til den oprindelige køber. Denne garanti ydes mod fejl og defekter ved materiale eller fabrikation. I tilfælde af en sådan fejl eller defekt i denne garantiperiode bedes du straks kontakte Traverse Rescue. Traverse Rescue, LLC accepterer at reparere eller udskifte (efter vores valg) det defekte produkt. Vores begrænsede garanti dækker ikke skader på grund af misbrug, manglende pleje, forkert brug eller ulykker. Den dækker heller ikke skader på grund af forsøg på reparation af køberen, der ikke var godkendt af Traverse Rescue, LLC. Ingen andre garantier eksisterer eller er underforstået af Traverse Rescue, LLC. Denne begrænsede garanti udelukker, og Traverse kan ikke holdes ansvarlig for nogen straf, tilfældige, særlige eller eksemplariske skader, der opstår som følge af misligholdelse af garantien ved salg fra Traverse eller på anden måde eller gennem ydelse eller manglende ydeevne af tredjepartsdele, produkter, tjenester eller systemer. Denne begrænsede garanti begrænser på ingen måde eller ændrer på nogen måde andre producenters garantier på produkter, der sælges af Traverse Rescue, LLC.

9. Traverser kundeservice

Kundeservice og produktsupport er vigtige aspekter af hvert Traverse-produkt.

Kontakt Traverse kundeservice for at få hjælp til dette eller ethvert andet Traverse-produkt.

Sørg for, at serienummeret på din Traverse redningsbåre er tilgængelig, når du ringer til Traverse kundeservice, og medtag dette nummer ved enhver skriftlig kommunikation.

Traverse Rescue, LLC.
2460 Tedlo Street
Mississauga, Ontario
Canada L5A 3V3

Telefon 905 279 7866
Gratis (Canada og USA) 1 866 998 7866
Fax 905 615 1199
E-mail info@traverserescue.com
Hjemmeside www.traverserescue.com



